

 SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS	RAZÓN SOCIAL	ARTIREL S.A.
	DIRECCIÓN	H URB. EL PORVENIR (SECTOR SAN CARLOSALTO) OE-845 Y MARTIN OCHOA
	EXPEDIENTE	87376
	RUC	1791413016001
	AÑO	2011
	FORMULARIO	SC.NEC.87376.2011.1
	NÚMERO DE INGRESO	38612
FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS (DD/MM/AAAA)	22/03/2012	

ESTADO FINANCIERO BAJO NEC PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

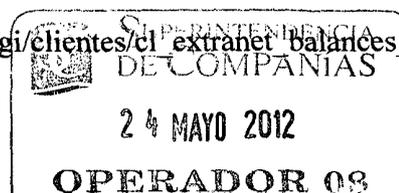
OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR EN EL EJERCICIO ECONÓMICO

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
ACTIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	11	
PASIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	12	
INGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	13	
EGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	14	
TOTAL OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	15	

BALANCE GENERAL (NEC I)

ESTADO DE RESULTADOS (NEC I)

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$	CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
CAJA - BANCOS	311	4.452,55	VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 12%	601	255.504,96
INVERSIONES CORRIENTES	312		VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 0%	602	80,00
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	313		EXPORTACIONES NETAS	603	535.160,68
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	314		OTROS INGRESOS PROVENIENTES DEL EXTERIOR	604	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	315	62.996,81	RENDIMIENTOS FINANCIEROS	605	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	316	136.776,42	OTRAS RENTAS GRAVADAS	606	2.429,75
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	317		UTILIDAD EN VENTA DE ACTIVOS FIJOS	607	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	318		DIVIDENDOS PERCIBIDOS LOCALES	608	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	319	10.423,09	RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE RECURSOS PUBLICOS	609	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	320		RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE OTRAS LOCALES	610	
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES	321	-2.510,35	RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DEL EXTERIOR	611	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (IVA)	323	217.192,26	OTRAS RENTAS EXENTAS	612	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (RENTA)	324	12.231,56	VENTAS NETAS DE ACTIVOS FIJOS (INFORMATIVO)	691	
INVENTARIO DE MATERIA PRIMA	325	441.975,72	INGRESOS POR REEMBOLSO COMO INTERMEDIARIO (INFORMATIVO)	692	
INVENTARIO DE PRODUCTOS EN PROCESO	326	28.877,78	TOTAL INGRESOS	699	793.175,39
INVENTARIO DE SUMINISTROS Y	327	181,59	INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	701	
			COMPRAS NETAS LOCALES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	702	
			IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	703	



MATERIALES					
INVENTARIO DE PROD. TERM. Y MERCAD. EN ALMACEN	328	214.862,50		IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	704
MERCADERIAS EN TRANSITO	329			(-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	705
INVENTARIO REPUESTOS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	330			INVENTARIO INICIAL DE MATERIA PRIMA	706 383.770,76
ACTIVOS PAGADOS POR ANTICIPADO	331	3.786,67		COMPRAS NETAS LOCALES DE MATERIA PRIMA	707 253.762,48
OTROS ACTIVOS CORRIENTES	332			IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA	708 208.948,99
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	339	1.131.246,60		(-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA PRIMA	709 - 441.975,72
INMUEBLES (EXCEPTO TERRENOS)	341	70.054,21		INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	710 4.610,23
NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES	342			(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	711 -28.877,78
MUEBLES Y ENSERES	343	2.787,89		INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS	712 187.358,00
MAQUINARIA, EQUIPO E INSTALACIONES	344	157.311,56		(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS	713 - 214.862,50
EQUIPO DE COMPUTACIÓN Y SOFTWARE	345	4.897,33		SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS	715 61.358,27
VEHICULOS, EQUIPO DE TRANSPORTE Y CAMINERO MOVIL	346	17.040,06		SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS	716 55.200,00
OTROS ACTIVOS FIJOS	347	4.172,11		BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS	717 9.531,99
(-) DEPRECIACION ACUMULADA ACTIVO FIJO	348	-156.574,29		BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS	718 6.163,80
TERRENOS	349	200,00		APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	719 11.937,05
OBRAS EN PROCESO	350			APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	720 11.223,74
TOTAL ACTIVO FIJOS	369	99.888,87		HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	721
MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE Y OTROS SIMILARES	371			HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	722 3.800,00
GASTOS DE ORGANIZACION Y CONSTITUCION	373	156,00		HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	723
GASTOS DE INVESTIGACION EXPLORACION Y SIMILARES	375			HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	724
OTROS ACTIVOS DIFERIDOS	377			ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	725
(-) AMORTIZACION ACUMULADA	378	-156,00		ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	726 9.600,00
TOTAL ACTIVO DIFERIDO	379	0,00		MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	727 33.399,74
INVERSIONES LARGO PLAZO ACCIONES Y PARTICIPACIONES	381			MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	728 4.399,34
INVERSIONES LARGO PLAZO OTRAS	382			COMBUSTIBLES	729 1.389,44
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	383			COMBUSTIBLES	730 3.601,11
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	384			PROMOCION Y PUBLICIDAD	731
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	385			PROMOCION Y PUBLICIDAD	732
CTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	386			SUMINISTROS Y MATERIALES	733 1.626,19
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	387			SUMINISTROS Y MATERIALES	734 1.472,96
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	388			TRANSPORTE	735 2.130,50
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO	389			TRANSPORTE	736 45,06
					737


SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS
 DIVISION PARA JUBILACIONES
 24 MAYO 2012
OPERADOR
 QUITO

NORELACIONADOS LOCALES			PATRONAL		
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	390		PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	738	
(-) PROVISION Cuentas INCOBRABLES	391		PROVISIONES PARA DESAHUCIO	739	
OTROS ACTIVOS LARGO PLAZO	392		PROVISIONES PARA DESAHUCIO	740	
TOTAL ACTIVOS LARGO PLAZO	397	0,00	PROVISIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES	742	1.094,95
TOTAL DEL ACTIVO	399	1.231.135,47	PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	743	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	411		PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	744	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	412		ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	745	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS LOCALES	413	39.717,58	ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	746	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	414	24.596,68	ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	747	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE LOCALES	415	51.264,70	ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	748	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE DEL EXTERIOR	416		COMISIONES LOCAL	749	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	417	321.403,15	COMISIONES LOCAL	750	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	418		COMISIONES DEL EXTERIOR	751	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	419		COMISIONES DEL EXTERIOR	752	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	420		INTERESES BANCARIOS LOCAL	753	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	421	89.556,79	INTERESES BANCARIOS LOCAL	754	9.169,72
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	422		INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	755	
IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO	423	9.089,31	INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	756	
PARTICIPACION TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO	424	3.308,20	INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	757	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	425		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	758	
CREDITO A MUTUO	426		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	759	
OBLIGACIONES EMITIDAS CORTO PLAZO	427	31.886,84	INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	760	
PROVISIONES	428	7.323,52	INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	761	
TOTAL PASIVO CORRIENTE	439	578.146,77	INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	762	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	441		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	763	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	442		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	764	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	765	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	766	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	767	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	768	
			OTRAS PERDIDAS	769	
			OTRAS PERDIDAS	770	
			SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	771	153,21
			SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	772	5.104,58
			GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS		

24 MAYO 2012

PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	443		DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	773	
CTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	444		GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	774	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO LOCALES	445	80.243,78	GASTOS DE GESTION	775	2.511,68
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO DEL EXTERIOR	446		IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS	776	5.623,17
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	447	430.095,01	GASTOS DE VIAJE	777	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	448		GASTOS DE VIAJE	778	3.325,99
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	449		IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	779	1.390,24
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	450		IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	780	4.551,27
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	451		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	781	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	452		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	782	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	453		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	783	17.663,03
CREDITO A MUTUO	454		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	784	194,34
OBLIGACIONES EMITIDAS LARGO PLAZO	455		AMORTIZACIONES	785	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	456		AMORTIZACIONES	786	
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	457		SERVICIOS PUBLICOS	787	19.735,13
OTRAS PROVISIONES	458		SERVICIOS PUBLICOS	788	5.485,37
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	469	510.338,79	PAGOS POR OTROS SERVICIOS	789	104.572,63
PASIVOS DIFERIDOS	479		PAGOS POR OTROS SERVICIOS	790	19.662,89
OTROS PASIVOS	489		PAGOS POR OTROS BIENES	791	688,91
TOTAL DEL PASIVO	499	1.088.485,56	PAGOS POR OTROS BIENES	792	579,95
CAPITAL SUSCRITO Y/O ASIGNADO	501	1.200,00	BAJA DE INVENTARIO (INFORMATIVO)	794	
(-) CAP. SUSC. NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERIA	503		TOTAL COSTOS	797	618.310,79
APORTES DE SOCIOS O ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACION	505	37.142,50	TOTAL GASTOS	798	152.809,92
RESERVA LEGAL	507	1.095,96	TOTAL COSTOS Y GASTOS	799	771.120,71
OTRAS RESERVAS	509	133,86	UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA	801	22.054,68
UTILIDAD NO DISTRIBUIDA EJERCICIOS ANTERIORES	513	93.420,42	PÉRDIDA	802	0,00
(-) PÉRDIDA ACUMULADA EJERCICIOS ANTERIORES	515		(-) PARTICIPACION A TRABAJADORES	811	
UTILIDAD DEL EJERCICIO	517	9.657,17	GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTOS	815	22.054,68
(-) PERDIDA DEL EJERCICIO	519		(-) IMPUESTO A LA RENTA	820	
TOTAL PATRIMONIO NETO	598	142.649,91	UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO	850	22.054,68
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	599	1.231.135,47			

DECLARO QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.
LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO NORMAS ECUATORIANAS DE CONTABILIDAD

SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

7/5 MAYO 2012
OPERADOR 08
QUITO



FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL
NOMBRE: ESPINOZA VELASQUEZ LUIS OSWALDO
CI/RUC: 1302501760



FIRMA DEL CONTADOR
NOMBRE: TAPIA BEDOYA PABLO MAURICIO
CI/RUC: 1709031387001



REPÚBLICA DEL ECUADOR

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS
REGISTRO DE SOCIEDADES

COMPROBANTE DE INGRESO PARA LA PRESENTACIÓN FÍSICA DE LOS DOCUMENTOS

Expediente: 87376
RUC: 1791413016001
Nombre: ARTIREL S.A.

No. DE INGRESO: 38612
FECHA MÁXIMA DE PRESENTACIÓN: 25/05/2012



DOCUMENTOS A PRESENTAR:

- Estado Financiero - NEC (3 copias)
- Formulario de Actualización de Datos
- Nómina de Socios / Accionistas
- Nómina de Administradores, incluyendo además el número y clasificación del personal ocupado de la empresa.
- Copia legible del Registro Único de Contribuyentes (RUC)
- Informe de Representante Legal
- Informe de Comisario
- Informe de Auditoría Externa, si la compañía tiene socios o accionistas del Estado o si es sucursal extranjera y tiene activos mayores a 100.000 dólares, o si es otro tipo de compañía y tiene activos superiores a 1.000.000 de dólares, en el ejercicio económico inmediato anterior
- Copias de las cédulas de identidad actualizadas y certificados de votación de las personas que firman los documentos, como son el Representante Legal, Contador y Comisario.

NOTA:

De acuerdo a las resoluciones emitidas por la Superintendencia de Compañías, los Representantes Legales deberán presentar todos los documentos e informes en forma conjunta, caso contrario no se recibirán documentos por separado.

La impresión de los estados financieros e informes por favor hacerlo en hojas de papel bond tamaño A4.

Fecha de Emisión: 04/05/2012 16:36:30:740